

**Noviembre
2017**



EL BOLETÍN DE RIGLER



5401 NE Prescott St. Portland, Oregon 97220

503-916-6451

Jennifer Fontana

Directora

jfontana@pps.net

Myrna Muñoz

Subdirectora

mmunoz1@pps.net

Hallie Nelson

Secretaria de la
Dirección

hnelson@pps.net

Norma Lawson

Secretaria Escolar
nlawson@pps.net

Fernando Madrid

Agente Comunitario
fmadrid@pps.net



Estimadas Familias,

Ya vamos llegando a noviembre con un regalo de sol durante la última semana de octubre. El mes de octubre fue lleno de cambios y Myrna y yo estamos muy felices de haber terminado nuestro primer mes como equipo administrativo. Estamos continuando a enfocarnos en crear un medio ambiente positivo para todos en la escuela y hemos visto que los estudiantes están acostumbrándose muy bien al nuevo año escolar. Tenemos varios eventos importantes durante el mes de noviembre incluyendo la celebración del Día de los Muertos, un evento de Normandy para los derechos de los inquilinos en Portland, un entrenamiento sobre las prácticas restaurativas que usamos en la escuela de Rigler y también se pueden usar en casa con los hijos y una noche informativa para colaborar con la comunidad sobre los programas de inmersión en español y de inglés en las escuelas de Rigler y Harvey Scott.

¡Esperamos ver a muchos de ustedes en la escuela este mes!

Con amor y respeto,

Directora Jennifer Fontana

EVENTOS DE NOVIEMBRE

11/2 6:00am Celebración de Día de los Muertos - [Programa](#)

Habrá presentaciones y bailes de los estudiantes con una cena rica para todos.

11/3 Día de planificación para los maestros

No hay escuela para los estudiantes

11/4 9:00am-1:30pm - Simposio para la Iniciativa de Padres Afro-Americanos y Africanos la Universidad de Concordia [FLYER](#)

11/6 5:30pm Junta en español para los padres sobre las conferencias.

Una reunión especial para las familias hispanohablantes para prepararse para las conferencias entre padres y maestros.

11/8-11/9 de 8:00am-7:00pm Conferencias entre familias y maestros

11/13 9:00am Café español

La reunión del mes para conversar en español y en inglés y compartir ideas/sugerencias para la escuela en general

11/15 5:00pm Cena y Evento para La comunidad de Normandy y de Cully,

Vengan a cenar y a escuchar sobre los esfuerzos de la comunidad para luchar por los derechos de los inquilinos en Cully.

11/16 5:30pm Taller de Prácticas Restaurativas

En este taller, hablaremos sobre las prácticas de la justicia restaurativa

11/16 6:30 Junta de PTA

11/22-11/24 No hay escuela - 11/23, Día de Acción de Gracias

11/30 5:15-6:30pm, *La exhibición final de SUN*

11/30 6:30-7:30pm, Reunión comunitaria para hablar sobre los programas de inglés e inmersión en español

Noviembre
2017



EL BOLETÍN DE RIGLER



5401 NE Prescott St. Portland, Oregon 97220

503-916-6451

Jennifer Fontana

Directora

jfontana@pps.net

Myrna Muñoz

Subdirectora

mmunoz1@pps.net

Hallie Nelson

Secretaria de la
Dirección

hnelson@pps.net

Norma Lawson

Secretaria Escolar
nlawson@pps.net

Fernando Madrid

Agente Comunitario
fmadrid@pps.net



SUN

EVENTOS SEMANALES O MENSUALES

Horario de clases para adultos en SUN*

Inglés: Los lunes y miércoles, 6-7:30pm, Salón 24

Computación: Los lunes, 6-7:45pm, Salón 26

Yoga: Los jueves, 3-4:00pm, la biblioteca

Zumba: Los jueves y viernes, 5-6:00pm en el gimnasio

Padres Unidos, creando la comunidad: El primer jueves de cada mes, 4-5:30pm en el Salón Portable 3

RECURSOS:

Para apoyo con la renta, la luz o electricidad, ropa de invierno o para los bebés recién nacidos, comuníquese con la oficina de SUN:
503-916-6152

¿Necesita apoyo con la renta, las facturas, ropa caliente, o cosas para bebés? Comuníquese con la oficina de SUN, salón 22, 503-916-6152, amorelos@pps.net. Se ofrecen abrigos, pañales, ropa caliente y otras cosas por la organización Northwest Children's Outreach. Conectamos familias con apoyo financiero por Latino Network también.

Dispensa de comida gratuita, cada jueves a las 2 pm, salón 12.

¿Quiere una cena de pavo gratuita para el día 24 de diciembre? Regístrese en la oficina de SUN, o llame a Fedora, 206 787 0413.

**Noviembre
2017**



EL BOLETÍN DE RIGLER



5401 NE Prescott St. Portland, Oregon 97220

503-916-6451

Jennifer Fontana

Directora

jfontana@pps.net

Myrna Muñoz

Subdirectora

mmunoz1@pps.net

Hallie Nelson

Secretaria de la
Dirección

hnelson@pps.net

Norma Lawson

Secretaria Escolar
nlawson@pps.net

Fernando Madrid

Agente Comunitario
fmadrid@pps.net



Recaudación de fondos - 7 de noviembre, todo el día!!

Vengan a comer en **Pizzicato** en **Fremont** por patrocinar un evento Dough for Dollars para las familias de Rigler el martes, 7 de noviembre. Todo el día, 20 por ciento de todas las ventas apoyarán al PTA de Rigler. Pues, coman allí o para llevar - y traiga un amigo! Su PTA apoya a los maestros con fondos por proyectos en la clase, viajes afuera y más!"

Multnomah County Library

¿Conoce a tu bibliotecario juvenil!

¿Su hijo necesita ese libro correcto? ¿El que no es demasiado difícil o demasiado fácil y les hará querer seguir pasando páginas, desarrollando habilidades de lectura a medida que avanzan? Bueno, tenemos el libro correcto en la Biblioteca de Gregory Heights. Pregunte por Karen, la Bibliotecaria Juvenil, y ella te ayudará a encontrar lo que necesitas. Así es, cada área de la biblioteca tiene una bibliotecaria que se especializa en ayudar a los niños, adolescentes y familias a obtener lo que necesitan.

¡Los niños y adolescentes leen sin costo en la biblioteca del condado de Multnomah! ¿Preocupado por acumular multas por retraso en su tarjeta de la biblioteca? ¡Buenas noticias! La Biblioteca del Condado de Multnomah ya no cobra multas por retraso en los libros para niños o adolescentes, ya sea que se retiren en una tarjeta para niños, adolescentes o adultos. Todas las multas tardías se han eliminado de las tarjetas de la biblioteca para jóvenes menores de 17 años. Además, todas las multas tardías se han eliminado para los materiales para niños y adolescentes que se prestaron en las tarjetas de la biblioteca para adultos. Todavía hay un cobro o multa de reemplazo por artículos perdidos. ¿Preguntas? Venga a cualquier sucursal de la Biblioteca del Condado de Multnomah, o visite multcolib.org. ¿Tiene preguntas o inquietudes sobre otros cargos en su tarjeta de la biblioteca? Llame al servicio de cuentas de la Biblioteca del Condado de Multnomah al **503.988.5342**.